

## Las criadas. Reseña 1969. Crítica.

Escrito por Antonio Blanch

Lunes, 05 de Abril de 2010 05:55 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 18:28

---



### **LAS CRIADAS**

### **JEAN GENET**

[2008-12-11]

En 1969 Nuria Espert y Armando Moreno, su marido, llamaban al director a

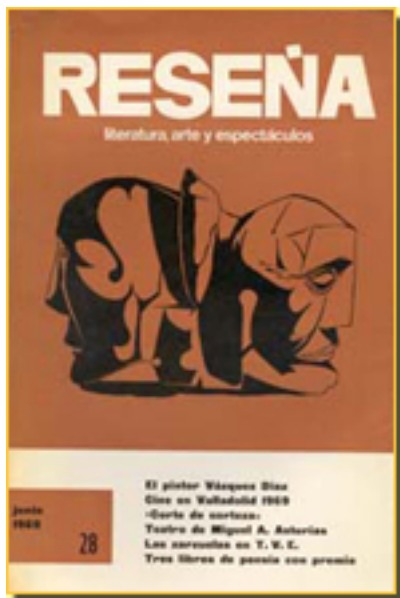
---

## Las criadas. Reseña 1969. Crítica.

Escrito por Antonio Blanch

Lunes, 05 de Abril de 2010 05:55 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 18:28

---



**RESEÑA, 1969**  
**NUM. 28, pp. 189 - 191**

### **LAS CRIADAS** **JEAN GENET**

*En 1969*

**Nuria Espert**

y

**Armando Moreno**, su ma



**JULIETA SERRANO**

**NURIA ESPERT**

**FOTO: MONTSE FAIXAT**

**Título:** *Las criadas*

**Autor:** *Jean Genet*

**Escenografía:** *Víctor García*

**Compañía:** *Nuria Espert y Armando Moreno*

**Ayudante de dirección:** *Nuria Espert*

**Director:** *Víctor García*

**Intérpretes:** *Nuria Espert, Julieta Serrano, Mayrata O'Wisiedo*

**Estreno en Barcelona:**

**Estreno en Madrid:** *Teatro Fígaro*

■ Estremecedor espectáculo éste, ceremonia irritante y provocadora, oficiada por tres mujeres que personalizan la malevolencia y la frustración. Son sesenta minutos de intensidad dramática, mantenida sin interrupción (no hay entreactos) por dos criadas, parodiando a su señora cuando está ausente, o adulándola del modo más servil cuando vuelve a casa.

Aunque el espectáculo produce en muchos espectadores un evidente malestar, no puede contentarse el crítico con levantar acta de estas molestias y reacciones, ni siquiera con hacer de su posible revulsión personal la sustancia y el argumento de su crítica. Hay que intentar tomar el toro por los cuernos y enfrentarse con esa bestia negra que es el teatro metafísico de la perversión, tal como lo cultiva **Jean Genet**, dentro de la familia de dramaturgos «malditos», que incluye a **Strindberg** (*Sonata de espectros*), **Sartre** (*A puerta cerrada*), **Camus** (*El malentendido*), **Ionesco** (*Asesino sin gajes*), etc.

**Jean Genet** no es un autor célebre ni mucho menos glorioso. En su vida hay rasgos muy sombríos (expósito, delincuente, presidiario). Su actitud vital es la del que vive al margen de la ley y de la sociedad; su filosofía es el nihilismo. Estos rasgos no serían interesantes a nivel universal si no constituyeran la poderosa personalidad de un escritor de los más verídicos y

## Las criadas. Reseña 1969. Crítica.

Escrito por Antonio Blanch

Lunes, 05 de Abril de 2010 05:55 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 18:28

---

agresivos de nuestro tiempo. Para **Genet**, el teatro es una gran metáfora contundente por la que el autor evoca en el espectador las vivencias más radicales del hombre. Es el suyo un teatro intelectual, simbólico, austero y cruel, en donde no rige ni el realismo, ni lo psicológico, ni las estéticas complacientes.

Por ello nos parece tan meritoria la labor llevada a cabo la pasada primavera en Barcelona por la compañía que encabeza **Nuria Espert** y que dirige **Armando Moreno**, y esperamos se cumpla su propósito de llevar el espectáculo a Madrid en el otoño. Es interesante conocer a

**Genet**

en directo y participar en alguna de sus «ceremonias». También es digna de aplauso la dirección escénica y el montaje de

*Las criadas*

(a cargo de

**Víctor García**

), por lo original y por lo bien adaptado al «ambiente espiritual» de la obra: monumentalidad fúnebre, hermetismo carcelario, convencionalismo simbólicos, etc. Y mayor alabanza todavía merecen esas dos consumadas actrices que son

**Nuria Espert**

y

**Julieta Serrano**

, en su papel de criadas, por el enorme esfuerzo y la total entrega a su juego dramático.

La obra es una representación dentro de la representación, por una acertada combinación de mutaciones y de recursos ficticios y concretos; pero tiene también algo de ceremonia macabra y de pugilato deportivo. Las dos criadas expresan su odio a la señora y su odio mutuo con toda la intensidad de su mutuo amor frustrado. En la acción hay gritos, golpes, carreras, revolcones; unas veces las sirvientas se arrastran por el suelo y otras pasean sobre señoriales coturnos; a veces se muestran medio vestidas y otras cubiertas con mantos fastuosos.



**NURIA ESPERT**

**JULIETA**

**SERRANO**

**FOTO: MONTSE FAIXAT**

El continuo movimiento expresionista, turbio y aberrante, se convierte así en un teatro de sombras, en una danza de espectros, o en una especie de rito religioso invertido con reminiscencias órficas. Es un ejercicio de hislerismo voluntario, un desahogo del mal que esas mujeres sienten dentro y que exteriorizan en actos de fingida emulación demoníaca. Cuando la señora de la casa está ausente, una de las criadas se pone sus vestidos e imita sus gestos de autoridad y dominio sobre la otra sirvienta, que unas veces la adula y otras la escarnece hasta quererla matar. La continua y recíproca mutación de papeles aumenta el formalismo alegórico de la obra y, en consecuencia, crece también en el espectador la impresión de que este juego ritual, desenfadado y masoquista, está desprovisto de realidad. Estas presencias, con sus voces y gestos, son más bien signos que establecen una discusión mental. Porque la vida del hombre, según

**Genet**

, fuera de estos gritos desesperados y provocativos, está vaciada de todo contenido. La visión no puede ser más nihilista.

Dos son los temas principales que esta alegoría propone, que podrían resumirse así: la alteridad humana es imposible y nociva; la identidad personal es imposible también.

## Las criadas. Reseña 1969. Crítica.

Escrito por Antonio Blanch

Lunes, 05 de Abril de 2010 05:55 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 18:28

---

La relación señor-siervo ejemplifica en esta obra *todas las relaciones humanas*. Hay seres que son o se creen superiores y satisfechos; entonces para ellos el prójimo no es más que un objeto que ellos manipulan a su gusto. La señora dice a las criadas que son obra suya, que no existen más que porque ella quiere:

*“me resultaría tan fácil haceros desaparecer...”*

Pero la señora necesita de sus criadas para seguir siendo señora: son los ojos de ellas los que la reflejan bella, noble, amante en tribulación, etc.

Por otra parte, las criadas, si reconocen servilmente que son objetos insignificantes (*“Todo para usted, señora”*

) y recitan las bondades de su ama, también se dan cuenta del envilecimiento que comporta esta dependencia total. Por esto desearían destruir a la señora. Pero resulta que tampoco pueden prescindir de ella: necesitan de algo bello y noble, de algo elevado que las saque de su vulgaridad.

A esta recíproca relación de dependencia se suman ciertas implicaciones sexuales, no precisamente confesadas o consentidas, pues se trata más bien de la libido como fuerza elemental de atracción o de repulsión. Pero al ser imposible toda verdadera comunicación, la libido se frustra siempre y las relaciones humanas se pervierten todavía más. El amor frustrado se convierte en odio y la vida en un formidable juego de sombras, unidas sólo por el miedo y por gestos de destrucción. No sólo las criadas con la señora, también ellas entre sí se enredan en el laberinto de imposibles apetitos y de constantes revulsiones. Cada criada en su vileza es el espejo de la otra: *“Me enferma ver mi imagen devuelta por tu espejo como un mal olor. Tú eres mi mal olor”*. Ni siquiera pueden amarse porque se dan repugnancia mutuamente: *“Amarse en la servidumbre no es amarse.”*

Junto a esa perversión de las relaciones de alteridad, el ser humano experimenta - según **Gene**  
**t**  
una t  
*otal frustración en sí mismo.*

Sin comunicación posible, vive atrapado en un laberinto de espejos turbios, movedizos y fríos, que le impiden reconocerse y realizarse. (Gran acierto ese escenario metálico, movedizo y asfixiante al mismo tiempo, que ha montado

### **Víctor García**

para esta representación.) No sólo las personas, sino los objetos actúan en el individuo acusándolo y acorralándolo. La casa es como una gran trampa para sus domésticos. El ser humano quisiera escapar de ella, pero no puede. Y entonces cada individuo se martiriza a sí mismo. (Una de las criadas se flagela en escena y luego desea destruirse y se envenena.) y es que ni siquiera el conjuro de las fuerzas del mal ofrece consistencia alguna al individuo. El odio y la revolución que las criadas quieren poner por obra no son más que ficción, como lo es

## Las criadas. Reseña 1969. Crítica.

Escrito por Antonio Blanch

Lunes, 05 de Abril de 2010 05:55 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 18:28

---

también todo deseo amoroso. Las dos sirvientas se deshacen en insultos; pero inútilmente, como si nadie las oyera. Y al fin se sienten vacías, abandonadas aun del mismo odio, que era la última fuerza que les quedaba.

*“Se me han acabado los insultos...”*

) La vida humana aparece entonces como una siniestra sombra gesticulante, desprovista de realidad.

Como se ve, el nihilismo de *Las criadas* es radical y está expresado sin paliativos. Es la denuncia más desaforada que hemos oído a la existencia humana, hecha no sólo por un pobre desafortunado, sino por alguien que se siente rechazado por la misma vida, por un fuera-de-la-ley, un amante frustrado en todos sus deseos, un delincuente destruido por sus propios impulsos de destrucción. Escuchar este alarido de protesta y de odio es algo estremecedor y que puede aleccionarnos. No basta decir que nos molestan esas estridencias y que no es decente oír ni verlas. Pensamos, por el contrario, que necesitamos auscultar de vez en cuando las voces del abismo, hacer el viaje a los infiernos llevados por los recursos del arte

y

constatar que este abismo de tribulación

y

de odio está poblado por hermanos nuestros. El odio

y

la voluntad destrucción que experimentan muchos hombres contemporáneos nuestros, ¿no estará provocado muchas veces por nuestra inconsideración, por la, injusticia consentida, por nuestra falta de amor y de entrega a los más

*desamparados?*



## Más información

[Die Zofen \(Las criadas\) - Información General](#) »»

[Die Zofen \(Las criadas\) - Crítica Teatro](#) »»

[Les bonnes - Crítica Teatro](#) »»

[The Dybbuk - Información General](#) »»

[The Dybbuk - Crítica Teatro](#) »»

[La Seconde Surprise De L'Amour - Información General](#) »»

[La Seconde Surprise De L'Amour - Crítica Teatro](#) »»

[FESTIVAL DE OTTO 2008 - TEATRO - Información General](#) »»

[En Attendant Le Songe - Información General](#) »»



***En Attendant Le Songe -  
Crítica Teatro*** »

■  
***I went to the house but did not  
enter - Información  
General*** »

■  
***I went to the house but did  
not enter - Teatro  
Musical*** »

■  
***www.vidy.ch*** »

■  
***www.volksbuehne-berlin.  
de*** »

■  
***http://cdn.mcu.es*** »

---

# ANTONIO BLANCH

## **Las criadas. Reseña 1969. Crítica.**

Escrito por Antonio Blanch

Lunes, 05 de Abril de 2010 05:55 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 18:28

---